



Publicaziuns officialas dils 27-01-2017

Votaziuns federalas e cantunalas dils 12-02-2017 mira pagina 3 da quest FUS

L'urna ei aviarta (en canzia communal)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 12-02-2017, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 11 e 12 da fevrer 2017 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buca en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 27-01-2017

Biro electoral Sumvitg

Alarm d'emprova dallas sirenas

Mesjamna, igl 1. da fevrer 2017 han ils alarms d'emprova liug. Igl alarm general vegn fatgs allas 13.30 ed allas 13.45 ed igl alarm d'aua allas 14.15 ed allas 14.50. Nus supplichein Vus da prender enconuschientscha da quella informaziun.

Sumvitg, 27-01-2017

Suprastonza communal Sumvitg

Serrada via Val Sumvitg

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 27-01-2017

Departament stradal

Inoltraziun declaronza da taglia 2016

Tuttas personas naturalas cun dimora fiscala en vischnaunca ni schischom ein obligadas d'inoltrar ina declaronza da taglia.

Termins per inoltrar la declaronza da taglia

Ils suandonts termins ein da risguardar per inoltrar la declaronza da taglia:

- **31 da mars 2017** per personas cun activitad da gudogn dependenta, scolars, students, pensiunai, disoccupai.
- **30 da settember 2017** per personas cun activitad da gudogn independent, societads semplas e personas domiciladas ordeifer il cantun cun interpresas el Grischun.
- **30 da settember 2017** per personas domiciladas ordeifer il cantun cun immobilias en vischnaunca (obligaziun limitada da pagar taglia).

Midadas impurtontas

Muort modificaziun sin ina taxaziun senza pupi sedattan naven dalla perioda da taglia 2016 las suanontas midadas per tut ils pagataglia.

Las declaraziuns da taglia 2016 ein niev d'inoltrar sco suonda:

Administraziun da taglia dil cantun Grischun
Verarbeitungszentrum 1/KO
Steinbruchstrasse 18, 7001 Cuera

Damondas da prolungaziun dil termin d'inoltrar la declaraziun da taglia ein d'inoltrar naven dalla perioda da taglia 2016 sco suonda:

- online: www.stv.gr.ch
- per e-mail: fristgesuche@stv.gr.ch
- en scret: Administraziun da taglia dil cantun Grischun
Fristgesuche/KO
Steinbruchstrasse 18, 7001 Cuera
Telefon 081 257 34 93

- Las damondas da prolungaziun ein d'inoltrar cun las suandontas indicaziuns: numera da register cumpletta (inclus numera da vischnaunca 673-), num, prenum e vischnaunca da domicil.
- Ils termins concedi vegnan buca confirmai ed ein en general buca prolungabels. En cass singuls e motivai sa in ulterior termin excepziunalmein vegnir dumandaus.

Igl uffeci da taglia communal Sumvitg supplichescha da prender enconuschientscha da quellas midadas.

Ulteriuras informaziuns

Persunas che han buca retschert la declaronza da taglia ston tuttina ademplir lur obligaziun ed inoltrar la declaronza da taglia enteifer il termin sura menziunau (art. 127 LT). Tgi che ha buca survegniu ils formulars sa pretender quels tier igl uffeci da taglia communal.

Ils conjugals suttascrivan comunablamein la declaronza da taglia. Conjugals che vivan giuridicamein ed effectivamein en ina lètg nunseparada ein suttames communablamein alla taglia. Las entradas e la facultad vegnan summadas senza risguardar il stadi dils beins. Omisdus conjugals ein ella medema posiziun ella procedura e suttascrivan ensemen la declaronza da taglia. Sche la declaronza da taglia ei vegnida suttascretta sulettamein d'in conjugal, vegn la suttascripziun che maunca aunc pretendida.

Davart ulteriuras damondas stat igl uffeci da taglia communal a disposiziun.

Uniun Samaritana Sumvitg-Trun

Nies emprem exercezi egl onn niev ha liug **mardis, ils 7 da fevrer 2017** dallas 20.00 a Trun. Cun slontsch e plascher semettein nus puspei vid la lavur. En tschun exerchezis da quest onn sefatschentein nus cun il cuors samaritan fundamental. Ils ulteriurs exerchezis necessaris per contonscher il certificat suondan egl onn proxim. Interessent/as ch'ein buca commembers dall'uniun ein cordialmein envidai da vegnir a fuffergnar. Plinavon organisein nus in cuors d'emprem agid ils suandonts datums: ils 9/14/16/21 e 23 da mars 2017 mintgamai dallas 19.30 a Trun. Informaziuns en caussa ed annunzias pren bugen encunter: Gabriela Lutz, tel. 081 943 10 26 ni gglutz@kns.ch

Ils retgs dallas vischnauncas da Sumvitg e da Trun engrazian

Da Buania 2017 havein nus visitau las casadas da nossas vischnauncas. Grazia a Vossas bunamanas havein nus astgau contribuir ina summa da ca. 7000.– frs. a projects caritativs. Nus engraziein grondamein a tut tgi che ei segidaus cun nus en ina moda ni l'otra ed a Vus tuts pil generus sustegn. *Ils retgs, las reginas e lur scolasts e scolastas dil consorzi da scola Sumvitg-Trun*